

**УОЛТ УИТМАН  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ  
РЕВОЛЮЦИОНЕР,  
ПРЕТЪРПЯЛ ПОРАЖЕНИЕ**

Превод от английски: Цветан Стоянов, —

[chitanka.info](http://chitanka.info)

*И все пак смелост, братко, сестро.  
Съвземайте се — каквото и да стане, на Свободата  
трябва да се служи,  
не може тя да бъде провалена от неуспеха, ни от  
няколкото неуспеха  
ни от безразличието и неблагодарността на хората,  
ни от предателството,  
ни от зъбенето на властта, войската, оръдията,  
наказателните закони.*

*Това, в което ние вярваме, ни чака, притаено по  
всички континенти,  
не призовава никого, не обещава нищо, стои в  
спокойствие и светлина, ясно и сдържано, не се  
обезсърчава  
и чака, търпеливо чака своя час.*

*(Туй не е само песен за съчувствие, но песен е за  
бунт,  
защото дал съм клетва да възнея всички безстрашни  
бунтовници в света  
и който тръгне с мен, оставя навиците и  
спокойствието си  
и всеки миг рискува да погуби собствения си живот.)*

*Беснее боят с множество гръмогласни тревоги,  
чести настъпления и отстъпления  
и тържествува неприятелят или си въобразява, че  
тържествува,  
затворът, ешафодът, възената примка,  
белезниците, желязната огърлица и прангите постигат  
своето,  
знайните и незнайни герои се преселват в други  
светове,*

големите трибуни и писатели отиват в изгнание и  
бавно креят по далечни краища,  
идеята заспала е, най-силните гърла се давят в  
собствената си кръв,  
младежите навеждат поглед към земята, щом се  
срещнат,  
но то не значи, че си е отишла Свободата, нито че  
неприятелят е станал пълновластен.

Свободата не си отива първа, втора или трета,  
тя чака всички други да си идат, тя си отива  
последна.

Когато се забравят мъчениците, героите,  
когато целият живот и човешките прогонени души  
не могат да намерят кътче на земята,  
тогава само ще прогонят и Свободата или идеята  
за Свободата и неприятелят ще стане пълновластен.

Дръж се смело, европейски бунтовнико, бунтовнице.  
Додето всичко друго не престане, не бива и ти да  
преставаш.

Не зная истинското ти призвание (ни моето, ни  
смисъла на всичко друго на света),  
но аз грижливо ще го търся,  
дори във бедността, във неразбирането, във  
тъмницата — те също са велики.

Победата ли мислехме велика?  
Да, тя велика е, но вече ми се струва, че и  
поражението е велико, щом то не е могло да се  
предотврати,  
че са велики и смъртта, и ужасът.

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.